

**DISSET
ODISEO**



APILADOR DE DOBLE MÁSTIL ELÉCTRICO 1000kg

Ficha Técnica

Ref. MSA6510 / MSA6520 / MSA6525 / MSA6530

Rev.15/03/2023

DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

www.dissetodiseo.com

Ficha técnica / Apilador de doble mástil eléctrico 1000kg

Usted o las personas que lo rodean pueden resultar gravemente heridos o incluso morir si no tiene cuidado o no sabe cómo usar este camión correctamente.

No opere esta carretilla a menos que esté entrenado y/o autorizado.

Lea y respete todas las advertencias e instrucciones de este manual.

Asegúrese de que la carretilla está en buenas condiciones de funcionamiento.

La pasarela puede moverse o caer mientras usted está en ella. La caída de la pasarela de acoplamiento pueden causar lesiones graves e incluso la muerte.

1_ Descripción	3
2_ Instrucciones de seguridad / precauciones.....	3
3_ Especificaciones técnicas	6
4_ Piezas del apilador	7
5_ Partes del apilador	8
6_ Instrucciones de uso.....	10
7_ Esquema eléctrico apilador.....	11
8_ Mantenimiento.....	12
9_ Diagrama de resolución de problemas.....	18
10_ Despiece y reemplazo de piezas.....	23

1. DESCRIPCIÓN

El apilador de doble mástil eléctrico hasta 1000 kg nos permite realizar labores de transporte, elevación y apilado, convirtiéndose en un elemento indispensable en las zonas de almacén o producción. Su altura mínima de plataforma, nos permite su carga a nivel de suelo de una forma sencilla y rápida, eliminando el uso de otros elementos de elevación. Dispone de un sistema de elevación mediante bomba hidráulica, motor de translación eléctrica y electrofreno regenerativo.

Características:

Capacidad de carga hasta 1000 Kg.

Elevación de 3300 mm.

Sistema de translación eléctrica con electrofreno y 2 rodillos de poliamida.

Cargador integrado.

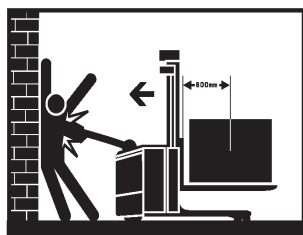
Se suministran en color Ral5002.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / PRECAUCIONES

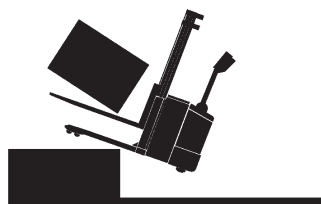
- Reglas básicas que deben obedecerse estrictamente por su seguridad.

- Esté siempre atento a la zona que le rodea y observe por dónde conduce.

Darse la vuelta y caerse son accidentes muy graves, podría ser aplastado o incluso morir. Tenga cuidado de no pisar o aplastar a alguien.



- Sea extremadamente cuidadoso cuando trabaje cerca de muelles, plataformas y remolques.



- Conozca la capacidad de su elevador.

La placa de capacidad se encuentra en la parte superior de la unidad de potencia. Contiene:

1. Número de serie.
2. Información de capacidad (carga, centro de carga y altura de elevación)
3. Peso del elevador sin batería (sin carga incluida)
4. Información de anexo (si procede)
5. Disminuya la velocidad en suelos o superficies desiguales. Evite los objetos que estén en el suelo.
6. Tenga cuidado de no quedar atascado o aplastado entre el elevador y un objeto fijo.
7. No circule por carretera.
8. Evite cargar el trabajo en una grada.
9. Un elevador descargado también puede volcar. Debe ser tan cuidadoso como cargado.
10. Tenga cuidado al cambiar de dirección, mantenga las ruedas limpias del elevación.
11. Usa la bocina cuando llegues a cualquiera de las intersecciones.
12. Está prohibido bajar por las horquillas o el accesorio, está prohibido subir por las horquillas o pararse sobre las horquillas. Nunca monte en el camión ni deje que nadie más lo haga.



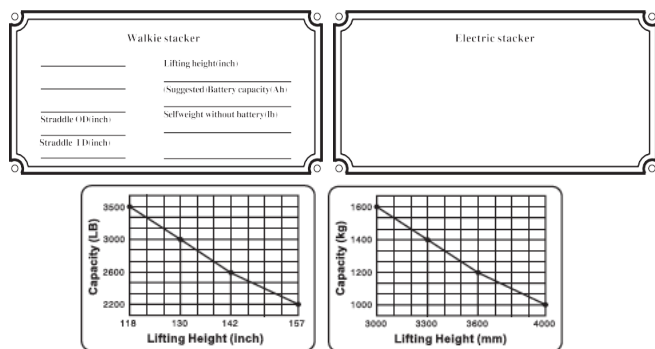
13. Mantenga la mano y los pies alejados de todas las partes móviles como mástil, cadenas, horquillas o ruedas.



14. Es peligroso transportar los contenedores en posición alta. Siempre transporte la carga con las horquillas en la posición más baja posible.

15. Nunca cargue productos que el centro de gravedad exceda la altura del soporte.

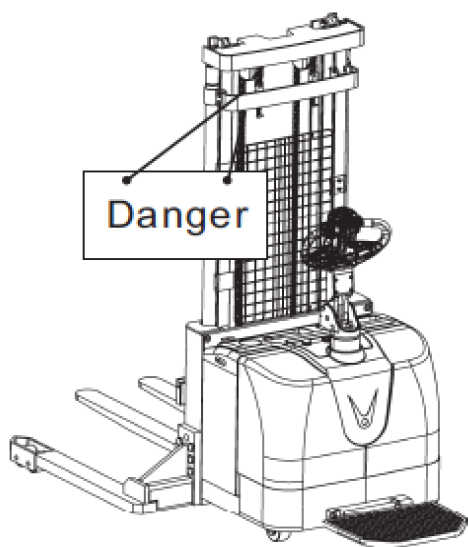
16. Asegúrese de conocer el diagrama de carga, es recomendable sobrecargar el elevador.



17. Siempre empiece a viajar con la boca abierta. La dirección rápida será peligrosa. Evitar movimientos bruscos de los controles.

18. Antes de dejar el elevador, baje las horquillas al suelo; apague el camión con la llave o desconecte la batería. Evitar estacionarse en pendientes.

19. Siempre que tenga problemas, debe detener los apiladores, colgar una marca de "peligro" y quitar la llave, al mismo tiempo informar a los técnicos de servicio técnico. No use el apilador si hay alguna fuga de aceite o fluido hasta que se haya resuelto. Tenga cuidado de no arañarse por el borde afilado o la barra de hierro cuando mantenga o repare el camión. Sólo después de haber eliminado el problema, puede utilizar de nuevo el apilador.



20. No olvide ninguna herramienta y cierre los dos terminales de la batería para evitar chispas o cortocircuitos. El elevador no puede ser operado en ambientes explosivos de gas. La temperatura del ambiente debe estar entre -10 a 50°C. La humedad inferior al 90%.

21. Prohibido cargar fuera del centro - La mercancía es susceptible de caerse girando o pasando bruscamente cuando sale del centro. Y el levador puede que gire más probablemente.



22. En un área abierta, pruebe el frenado, compruébelo a baja velocidad de desplazamiento, luego una velocidad más rápida.

23. No permita que nadie use su elevador, a menos que esté entrenado o autorizado.

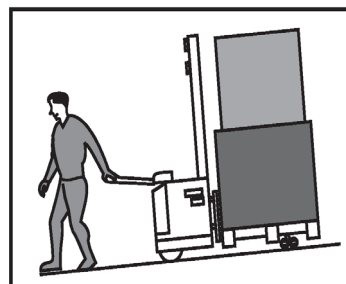
24. Antes de llevar su elevador a un elevador, verifique la capacidad o el límite de carga.

25. Tenga cuidado al utilizar el accesorio. Por lo tanto, puede afectar a la estabilidad.

26. Tenga cuidado al girar mientras viaja. La unidad de potencia oscilará ampliamente en dirección opuesta. Asegúrate de dejar espacio libre

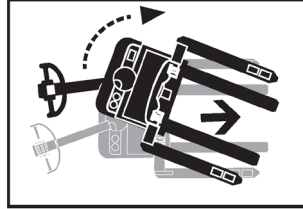
27. Cuando opere el elevador cargado, tenga la parte trasera de su máquina apuntando hacia abajo.

Cuando opere el elevador descargado, tenga la parte trasera de su máquina apuntando hacia arriba.



Conozca los peligros

28. Tenga cuidado al voltear mientras viaja con los tenedores en primer lugar. La unidad de potencia del palpador oscilará ampliamente en la dirección opuesta. Asegúrese de dejar espacio libre y tenga cuidado con la gente del área.



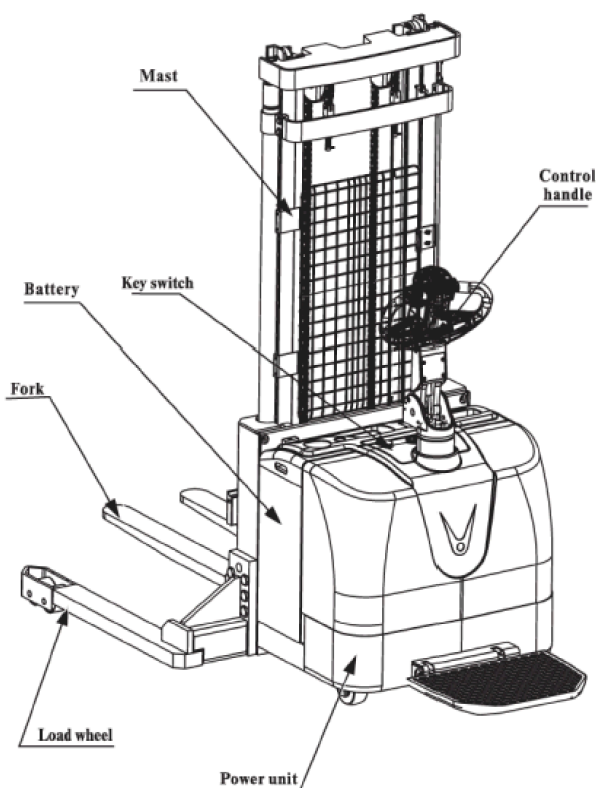
29. Los derrames de polvo o líquidos pueden causar pisos resbaladizos. Reduzca la velocidad o podría perder el control de la dirección y los frenos. Tenga cuidado y deje una distancia de parada más larga. No atropelle objetos en el suelo.



3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MSA6510	MSA6520	MSA6525	MSA6530
Capacidad de carga (kg)		1000		
Centro de carga (mm)		600		
Distancia entre ejes (mm)		1150		
Material ruedas		PU		
Altura de elevación estándar (mm)	2000	2500	3000	3300
Altura máxima de extensión (mm)	2385	2885	3385	3685
Altura del mástil bajado (mm)	1550	1800	2050	2200
Altura de la horquilla bajada (mm)		90		
Tamaño de la horquilla (longitud/ancho/grosor) (mm)		1150x185x55		
Longitud total (mm)		1733		
Anchura total (mm)		790		
Ancho exterior entre horquillas (mm)	550	600	650	685
Ancho interior entre horquillas (mm)	180	230	280	315
Radio de giro mín. (mm)		1350		
Ancho mín. del pasillo para palets 800x1200 (mm)		1914		
Ancho mín. del pasillo para palets 1000x1200 (mm)		1955		
Distancia al suelo mín. (mm)		30		
Velocidad de desplazamiento, cargado/descargado (km/h)		3/3.5		
Velocidad de elevación, con o sin carga (mm/s)		130/230		
Velocidad de descenso, cargado/descargado (mm/s)		130/230		
Rampa, cargado/descargado(%)		5/7		
Motor de accionamiento / Motor de elevación / Motor de dirección (kW)		DC0.63/DC2.0		
Voltaje de la batería (V)		24		
Capacidad de la batería (Ah)		70		
Freno		Electromagnético / Regenerativa		
Peso de la batería (kg)		48		
Peso de servicio con batería (kg)		580		

4. PIEZAS DEL APILADOR

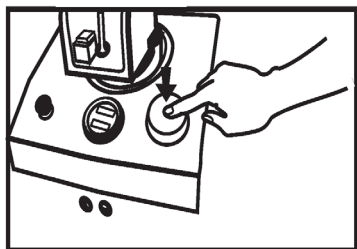


Interruptor de potencia

Desconexión de corriente (botón de parada de emergencia)
Presione el botón del conector de la batería hacia abajo para desconectar la batería y cortar toda la Reparación de problemas y reemplazo de piezas.

Desconecte siempre la batería cada vez que el elevador no funcione correctamente. El interruptor de llave no corta toda la corriente del elevador.

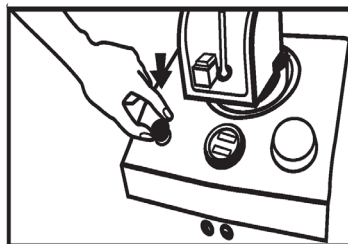
No use el elevador si no funciona bien. Comunique el problema a su supervisor.



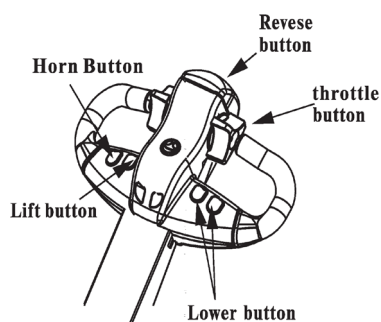
Interruptor de llave

Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj. La alimentación está ENCENDIDA.

Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj. La alimentación está apagada. Siempre apague la llave al salir del camión.



Mando de control



Botón de claxon

El botón de claxon se encuentra en la parte posterior de la superficie superior de la manija de control.

Botón de inversión

El botón está situado en el extremo de la manija de control. Presione el botón, el camión conducirá hacia delante inmediatamente. Su función es evitar que el operador sea sujetado por la manija de control.

Tenga cuidado. El botón de marcha atrás no puede prevenir todas las lesiones.

Pomo de dirección y velocidad

El mando está situado en cada lado de la manija de control. Su función es controlar la dirección y velocidad de funcionamiento. Gire el pomo gradualmente hacia adelante, y el camión wi1l conduzca hacia adelante; gire el pomo hacia atrás, y el camión wi1l conduzca hacia atrás. La velocidad de conducción está relacionada con el ángulo de giro del pomo, cuanto mayor es el ángulo de giro, más rápido conduce el camión. Sin embargo, la velocidad de marcha no es proporcional al ángulo de giro.

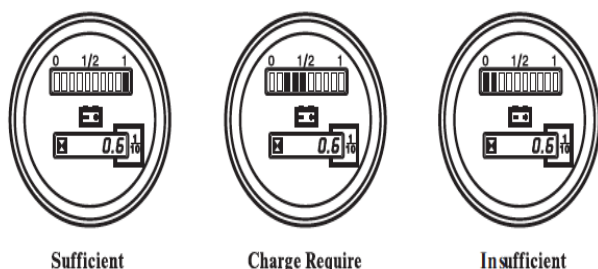
Cuidado:

Después de soltar la perilla, la perilla de dirección y velocidad se reajustará por sí misma y la carretilla se detendrá con el freno, por lo que no se debe soltar la perilla cuando la carretilla es requerida para continuar conduciendo.

Botón de elevación, botón de bajada.

El botón de elevación, el botón de bajada se encuentra en la parte delantera de la superficie superior de la manija de control. Presione el botón de elevación, y las horquillas se mueven hacia arriba; presione el botón de descenso, las horquillas bajan.

Medidor de potencia



5. PARTES DEL ELEVADOR

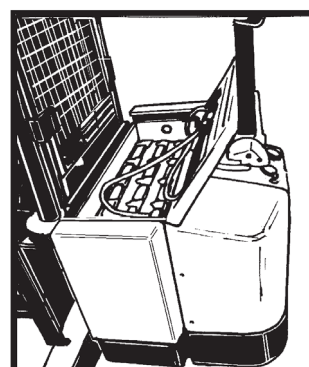
Batería

-Cubierta de la batería

Puede comprobar la carga, cambiar la batería o retirar el cargador con comodidad abriendo la tapa de la placa de carga.

-Precaución

Preste atención y no se lastime el dedo al cerrar la tapa de la batería.

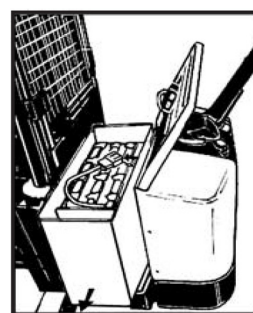
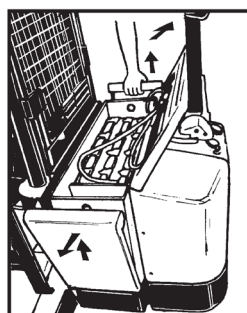


- Batería

La batería está situada entre el mástil y el cuerpo, una placa en cada lado es para sujetar la caja de la batería. Para reemplazar la batería, abra la cubierta de la batería.

- Precaución

Después de reemplazar la batería, recuerde volver a colocar el tablero de la placa de la abrazadera para evitar que la caja de la batería se deslice.



Asegúrese de que su apilador esté listo. Inspeccione su camión antes de usarlo, si no funciona correctamente o si algo se rompe, informe el problema a su supervisor. Revise su camión antes de comenzar a trabajar. Usted debe asegurarse de que su camión sea seguro de usar.

Camine alrededor de su camión y revíselo.

Compruebe que la batería esté cargada, que el nivel de agua sea correcto y que las tapas de ventilación estén en su lugar. No utilice una llama abierta para comprobar la batería.

Vea que las llantas todas están en buenas condiciones. Compruebe que ambas horquillas estén bien aseguradas y no estén dobladas, agrietadas o mal usadas. Inspeccione las cadenas de elevación para ver si hay zurcido.

Observe que el respaldo de carga está en su lugar y seguro, si su camión tiene esa opción.

Miren debajo del camión para ver si hay señales de fugas hidráulicas.

Intente de nuevo con la bocina.

Asegúrese de que la desconexión de corriente funciona. Compruebe que los controles todos funcionan correctamente.

Pruebe a manejar su elevador en un área no congestionada.

Pruebe todas las funciones hidráulicas.

Compruebe la dirección.

Opere el elevador lentamente en ambas direcciones.

Opere a través de todo el rango de velocidad tanto en avance como en retroceso.

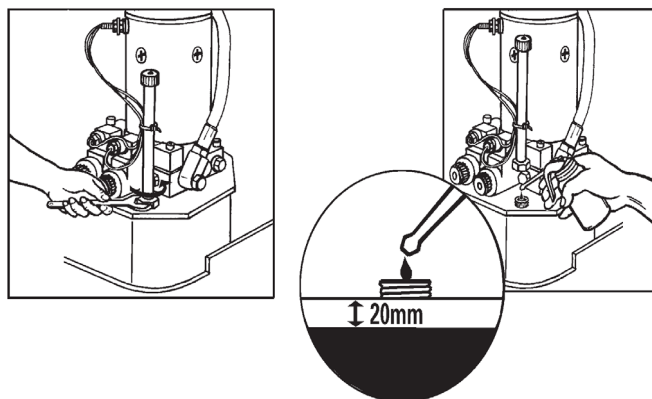
Compruebe la distancia de frenado hacia delante y hacia atrás, ya que el tamaño de la carga y las condiciones del suelo pueden afectar a estas distancias.

Si la distancia de frenado es demasiado larga para detenerse con seguridad, no utilice el elevador de transporte.

Si no se encuentra en condiciones óptimas de trabajo o no se encuentra bien, no use el elevador, informe del problema a su supervisor.

Control de aceite hidráulico

Soltar la tapa del aceite hidráulico en el interior del cuerpo, extraer la varilla de medición y comprobar si el nivel de aceite se encuentra entre los niveles indicados. Añada aceite si es necesario.



Comprobación de la batería;

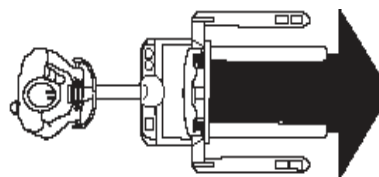
Inspeccione la cubierta de la batería. Compruebe si la batería está fija.

Controle la carga de líquido. Consulte la sección "batería". Compruebe que el terminal no esté suelto o dañado. De lo contrario, ajústelo o sustitúyalo.

Cómo manejar su apilador

Cuando viaje con horquillas por primera vez, use ambas manos para accionar la manija de control.

Vigila tus pies si cambias de dirección de viaje.

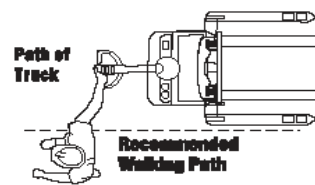


Unidad de potencia

Cuando mueva la unidad de potencia, permanezca primero en un lado del elevador y ligeramente por delante de la unidad de potencia. Use la mano más cercana al elevador para manejar la manija de control.

Cuidado con los pies.

No se interpongas en el camino del elevador.



6. INSTRUCCIONES DE USO

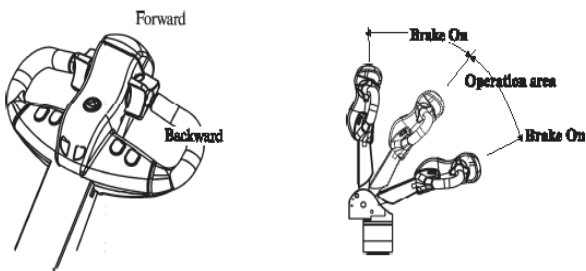
Inicio

Pulse el botón de parada de emergencia.

Tecla de encendido del interruptor.

Presione la manija de control hacia abajo en el área de operación, gire el botón de control de velocidad en la dirección en la que desee desplazarse.

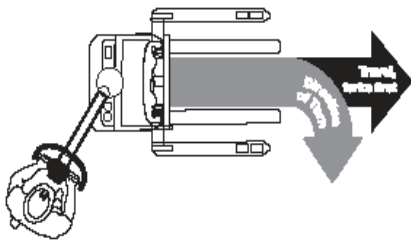
Cuanto más lejos mueva el pomo desde la posición neutral, más rápido se moverá el camión.



Dirección

Usted controla la dirección moviendo el mando de lado a lado.

Por ejemplo: Esta imagen muestra las direcciones en las que gira el camión cuando la manija de control se mueve a la posición aproximada que se muestra.



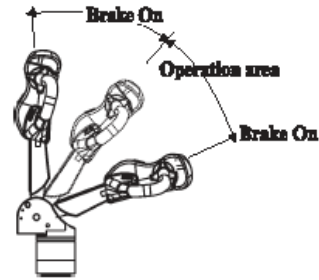
Disminuir la velocidad

Afloje el botón giratorio, el botón se reajustará a su posición original y la velocidad del camión disminuirá automáticamente.

Frenado

Mueva la manija de control hacia abajo o hacia arriba para aplicar el freno.

Cuando suelte la manija de control, esta se desplazará automáticamente a la posición de frenado superior. Controlar el frenado antes de empezar a trabajar.

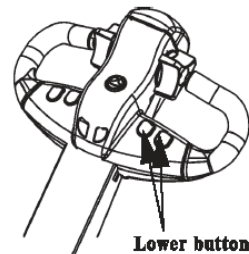


Velocidades de descenso

Empuje el balancín hasta el fondo para un descenso rápido.

Empuje la parte basculante para una velocidad de descenso más lenta.

Presione ambos botones de bajada para obtener la velocidad de bajada más rápida.



Descarga de material

Cuando se acerque al área de depósito, disminuya la velocidad de su camión.

Eleve las horquillas hasta la posición del pale o patín.

Avance hacia adelante y coloque la carga en el bastidor o plataforma y luego baje por la horquilla.

Viaje hacia atrás y haga la bifurcación del pale.

Dejar caer el tenedor fuera del suelo 15-20cm.

Carga de apilamiento

Cuando se acerque al área de depósito, disminuya la velocidad de su camión.

Una vez que pare el camión justo enfrente del área.

Eleve la horquilla a la posición frontal de la zona.

Viaje hacia adelante y hacia atrás.

Eleve la horquilla y viaje de vuelta al pabellón.

La horquilla inferior fuera del suelo 15-20cm.

Depósito

Estacione el elevador en un terreno nivelado, preferiblemente en un área amplia y deje la horquilla en el suelo.

Apague el interruptor y controle el botón de subida y bajada varias veces para que la presión interna en el tubo hidráulico disminuya.

Depositar el camión durante mucho tiempo

En base al “depósito” usted debe hacer estos cheques y mantener adicionalmente:

Retirar el tapón para evitar la descarga y permanecer en un lugar oscuro.

Cepillar el aceite antioxidante en la parte expuesta, como la varilla de pistón y el eje.

Coloque un paño en el tapón de ventilación.

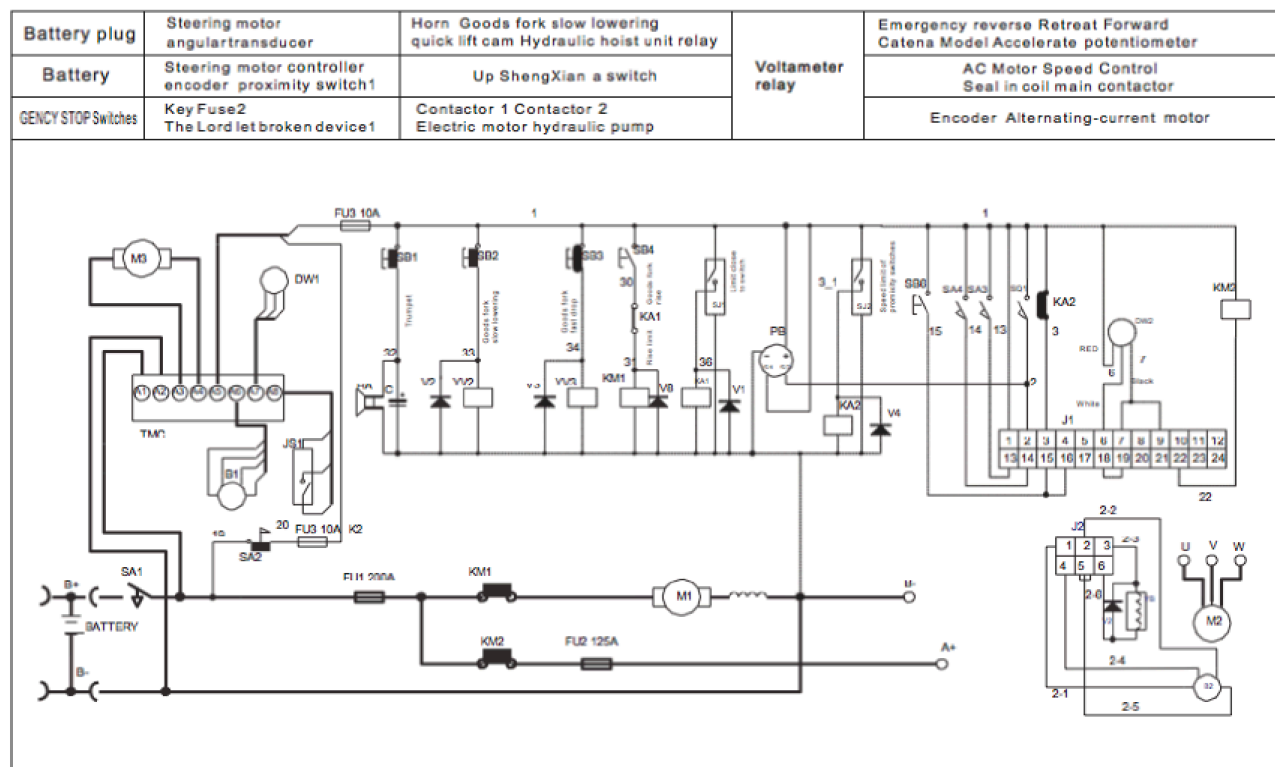
Mantenga el elevador con manto.

Mover el elevador una vez a la semana. Levante la horquilla a la máxima altura algunas veces.

Controlar la proporción y el nivel del electrolito.

Cambie la batería una vez al mes.

7. ESQUEMA ELÉCTRICO AC



8. MANTENIMIENTO

- Integración de mantenimiento:
- La carretilla elevadora necesita una inspección y mantenimiento térmicos, para que funcione en buenas condiciones.
- La inspección y el mantenimiento son generalmente ignorados, usted debe encontrar los problemas y resolverlos a tiempo.
- Usar piezas de repuesto originales.
- No use aceite diferente al cambiar o agregar aceite.
- Si no ha sido entrenado para ello, no utilice la carretilla elevadora.
- Mantenimiento a tiempo.
- Después de hacer un mantenimiento, será mejor que haga un recorrido para cerciorarse que todo funciona correctamente.

Aviso:

- No fumar.
- Antes de efectuar el mantenimiento, debe apagar el interruptor de llave y desconectar el enchufe (excepto para resolver algunos problemas).
- No limpiar con agua.
- No coloque sus manos, pies o cualquier parte del cuerpo en el hueco entre el mástil y el instrumental.
- Si su condición de trabajo no es segura, por favor haga un mantenimiento antes de la programación.
- El peso del mástil es relativamente pesado. Es de unos 500-510 kg.
- La limpieza del aceite hidráulico debe cumplir con la norma NAS-1638 clase 12
- Integración de mantenimiento:

MOTOR

Posición de verificación	Servicio Requerido	Herramienta	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Motor	Limpiar el cuerpo exterior del motor.				0	0	0
	Limpie o cambie el rodamiento.						0
	Revise el cepillo y la comunicación. Reemplace el resorte.				0	0	0
	Si la conexión es correcta y firme.				0	0	0
	Cepille el polvo de carbón en el dispositivo de desplazamiento de la placa de cambio del ventilador.					0	0

UNIDAD DE TRANSMISIÓN

Posición de verificación	Servicio Requerido	Herramienta	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Caja de transmisión	Ruido anormal		0	0	0	0	0
	Comprobar fuga de aceite		0	0	0	0	0
	Reemplazar aceite						0
Dirección	Rodillos de lubricación			0	0	0	0
	Movilidad de la dirección		0	0	0	0	0
	Ruido anormal		0	0	0	0	0
	Mango giratorio		0	0	0	0	0

RUEDA

Posición de verificación	Servicio Requerido	Herramienta	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Unidad motriz, volante y rueda de carga	Usado o agrietado	Visual	0	0	0	0	0
	Apretar el perno			0	0	0	0
	Si hay cuerda en la rueda		0	0	0	0	0

SISTEMA DE FRENADO

Posición de verificación	Servicio Requerido	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Micro interruptor de freno	Compruebe el estado del brabante cuando la manija esté en posición vertical u horizontal.	0	0	0	0	0
	Si el micro se afloja.			0	0	0
Freno tambor	Estanqueidad			0	0	0
	Rodamiento				0	0
	Separación entre el tambor y las ruedas				0	0
	Frenos	0	0	0	0	0

SISTEMA HIDRÁULICO

Posición de verificación	Servicio Requerido	Herramienta	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Depósito hidráulico	Comprobar el nivel de aceite, cambiar aceite		0	0	0	0	0
	Limpiar el filtro de succión						0
	Drenaje de material externa						0
Manguera, carrete de manguera y articulación giratoria	Revise si hay fugas de aceite, holgura, colapso, deformación y daños.				0	0	0
	Reemplace las mangueras						1 - 2 años
Bomba hidráulica	Comprobar hidráulico Bomba para fugas de aceite o ruido		0	0	0	0	0
	Comprobar el desgaste del engranaje impulsor de la bomba			0	0	0	0

SISTEMA DE ELEVACIÓN

Posición de verificación	Servicio Requerido	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Cadenas y poleas	Comprobar la tensión de la cadena, daños u óxido	0	0	0	0	0
	Lubricación cadenas			0	0	0
	Comprobar la conexión del anclaje de la cadena para comprobar q no estén flojos			0	0	0
	Comprobar si hay deformaciones o daños en las poleas			0	0	0
	Comprobar si los rodamientos de las poleas están flojos			0	0	0
Accesorio opcional	Realizar inspección general			0	0	0
Cilindro elevador	Comprobar si el vástago del pistón, el tornillo y la conexión presentan deformaciones o daños por aflojamiento	0	0	0	0	0
	Comprobar los cilindros o el funcionamiento correcto	0	0	0	0	0
	Comprobar si hay fugas de aceite	0	0	0	0	0
	Comprobar si hay desgaste o daños en los pasadores y bujes de los cilindros			0	0	0
Horquilla	Comprobar si hay daños, deformaciones o desgaste en las horquillas			0	0	0
	Comprobar si los pasadores de tope de las horquillas presentan daños o desgaste				0	0
	Comprobar que la base de la horquilla y la soldadura del gancho no presenten fisuras o desgaste defectuoso			0	0	0
Mástil y freno de elevación	Comprobar que no haya soldaduras, grietas o daños en los travesaños en los mástiles exteriores e interiores			0	0	0
	Comprobar que el soporte del cilindro de inclinación y el mástil no tienen soldaduras, grietas o daños defectuosos			0	0	0
	Comprobar si los mástiles exteriores e interiores presentan defectos de soldadura, grietas o daños			0	0	0
	Comprobar la existencia de soldaduras, grietas o daños en el soporte de elevación defectuosos			0	0	0
	Comprobar que los rodamientos de rodillos no estén flojos			0	0	0
	Comprobar el desgaste o daños de los casquillos de soporte del mástil					0
	Revisar que los pernos de la tapa del soporte del mástil no estén flojos			0 (Solo para la primera vez)		0
	Revisar que los pernos altos del cilindro de elevación, el perno de la cabeza del vástago del pistón, los pernos en U y los pernos guía de la cabeza del pistón estén flojos			0 (Solo para la primera vez)		0
	Comprobar si hay grietas o daños en los rodillos, pernos de rodillos y piezas soldadas			0	0	0

ADICIONAL

Posición de verificación	Servicio Requerido	Herramienta	Diaria(8hrs)	Semanal (50hrs)	Mensual (200hrs)	Trimestral (1200hrs)	Cada 6 meses (1200hrs)
Interruptor de corte de emergencia	Estado		0	0	0	0	0
Botón de subida y bajada	Estado		0	0	0	0	0
Bocina	Comprobar el correcto funcionamiento y la estanquidad de la instalación		0	0	0	0	0
Metros	Verificar el funcionamiento correcto de los medidores		0	0	0	0	0
Alambre	Daño o soltura del cable			0	0	0	0
	Soltura de la junta del circuito eléctrico				0	0	0

SUSTITUIR LAS PIEZAS CLAVE SEGURAS A TÉRMINO

Algunas partes deben ser verificadas térmicamente para detectar los daños, para mejorar la seguridad aún más, el usuario debe reemplazar las partes termalmente que se enumeran en la tabla a continuación.

Si las piezas son anormales antes de que los tiempos de reemplazo lleguen, debe ser reemplazado inmediatamente.

DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA CLAVE SEGURA	PLAZO DE USO (AÑO)
Manguera o tubo de freno	1 - 2
Manguera hidráulica para sistema de elevación	1 - 2
Cadena de elevación	2 - 4
Manguera de alta presión, manguera para sistema hidráulico	2
Hermético interior, materia de caucho	2
Cableado da Harting	1

MESA PARA EL PAR DE APRIETE DEL TORNILLO

Diámetro del tornillo	Nivel			
	4.6	5.6	6.6	8.8
6	4-5	5-7	6-8	9-12
8	10-12	12-15	14-18	22-29
10	20-25	25-31	29-39	44-58
12	35-44	44-54	49-64	76-107
14	54-69	69-88	83-98	121-162
16	88-108	108-137	127-157	189-252
18	118-147	147-186	176-216	260-347
20	167-206	206-265	245-314	369-492
22	225-284	284-343	343-431	502-669
24	294-370	370-441	441-539	638-850
27	441-519	539-686	637-784	933-1244

Nota:

Utilice el perno de grado 8.8 completamente en la posición de articulación importante.

El grado del perno se puede encontrar en el cabezal de la mesa, si no se puede encontrar, el grado es de 8.8.

MESA PARA ACEITE USADO EN EL ELEVADOR

Nombre	Marca comercial, nombre clave	Capacidad (L)	Nota
Aceite hidráulico	L-HM32	8	
Aceite para engranajes	GL-5 85W/90	1.5	
Vaselina industrial	2#		Electrodo de la batería de almacenamiento
Grasa lubricante	ZG2# or 3#		

TRANSPORTE, ELEVACIÓN, REMOLQUE Y TRANSPORTE DE CAMIONES

La carretilla elevadora de cinta transportadora está diseñada para el manejo de materiales solamente. Es inapropiado para el transporte a larga distancia. La carretilla elevadora debe ser transportada por barco, tren o camión. Levante el elevador, use el cable de acero para atar los nudos en los dos lados de la viga exterior del mástil y el gancho del camión. Luego, utilice el dispositivo de elevación para elevar el elevador.

Advertencia:

El cable de acero y el dispositivo de elevación deben ser muy firmes para soportar el elevador, ya que el elevador es muy pesado. Cuando levante el elevador, no se ponga debajo del elevador.

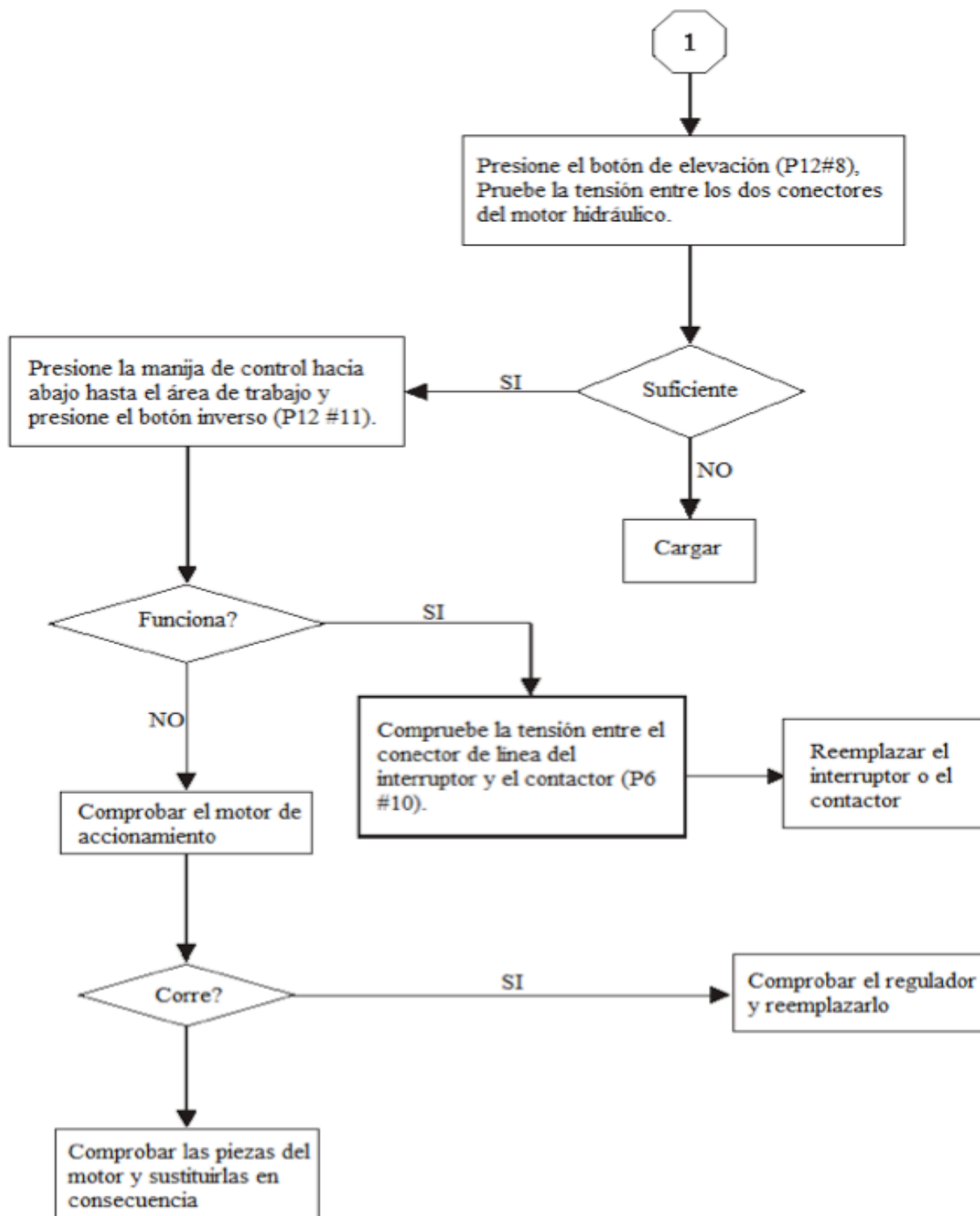


DISSET ODISEO S.L.
info@dissetodiseo.com
T. 900 17 17 00

www.dissetodiseo.com

9. DIAGRAMA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

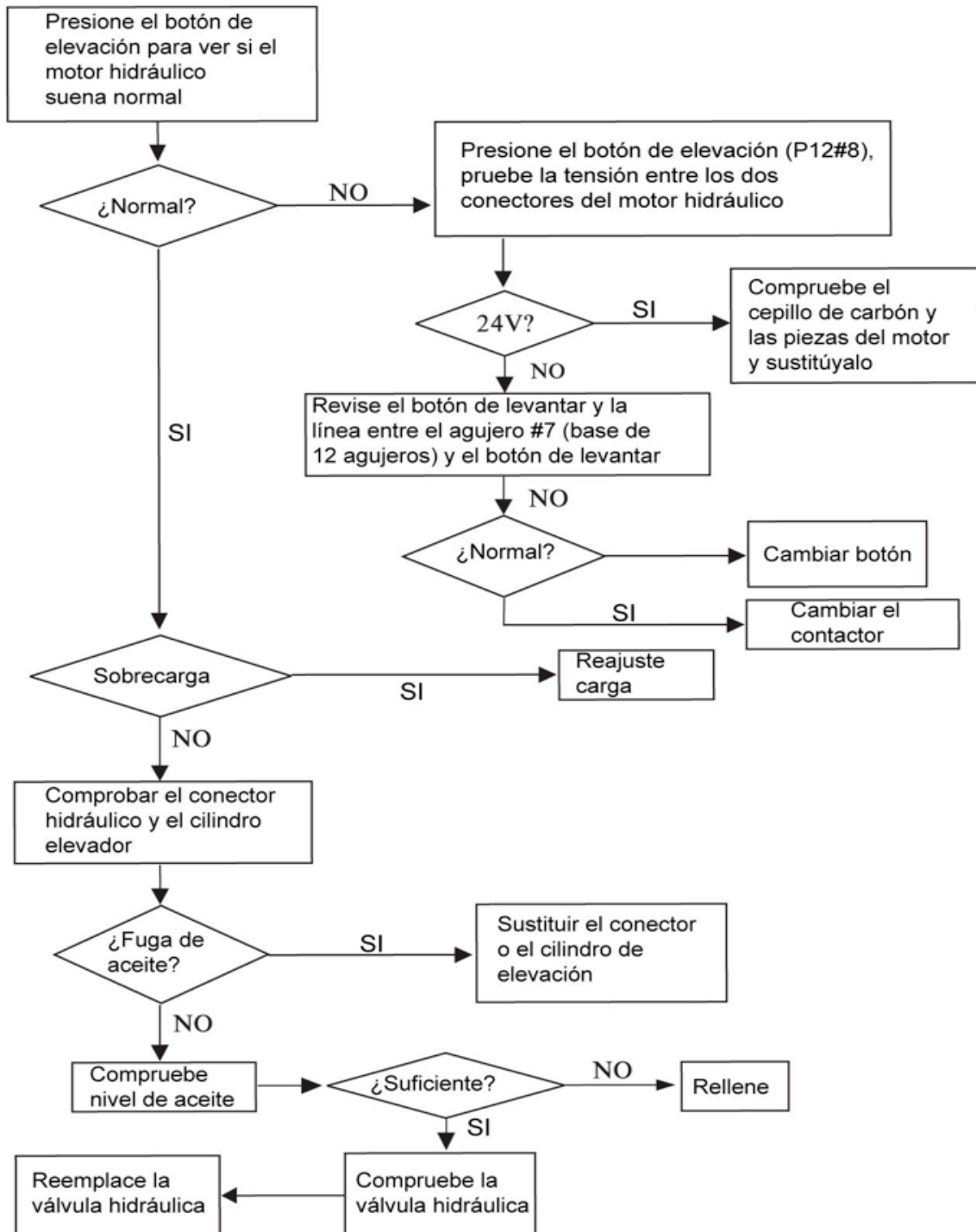
INCAPAZ DE MOVERSE



INCAPAZ DE LEVANTAR

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté encendido, que la batería sea suficiente y que el botón de parada de emergencia esté levantado.

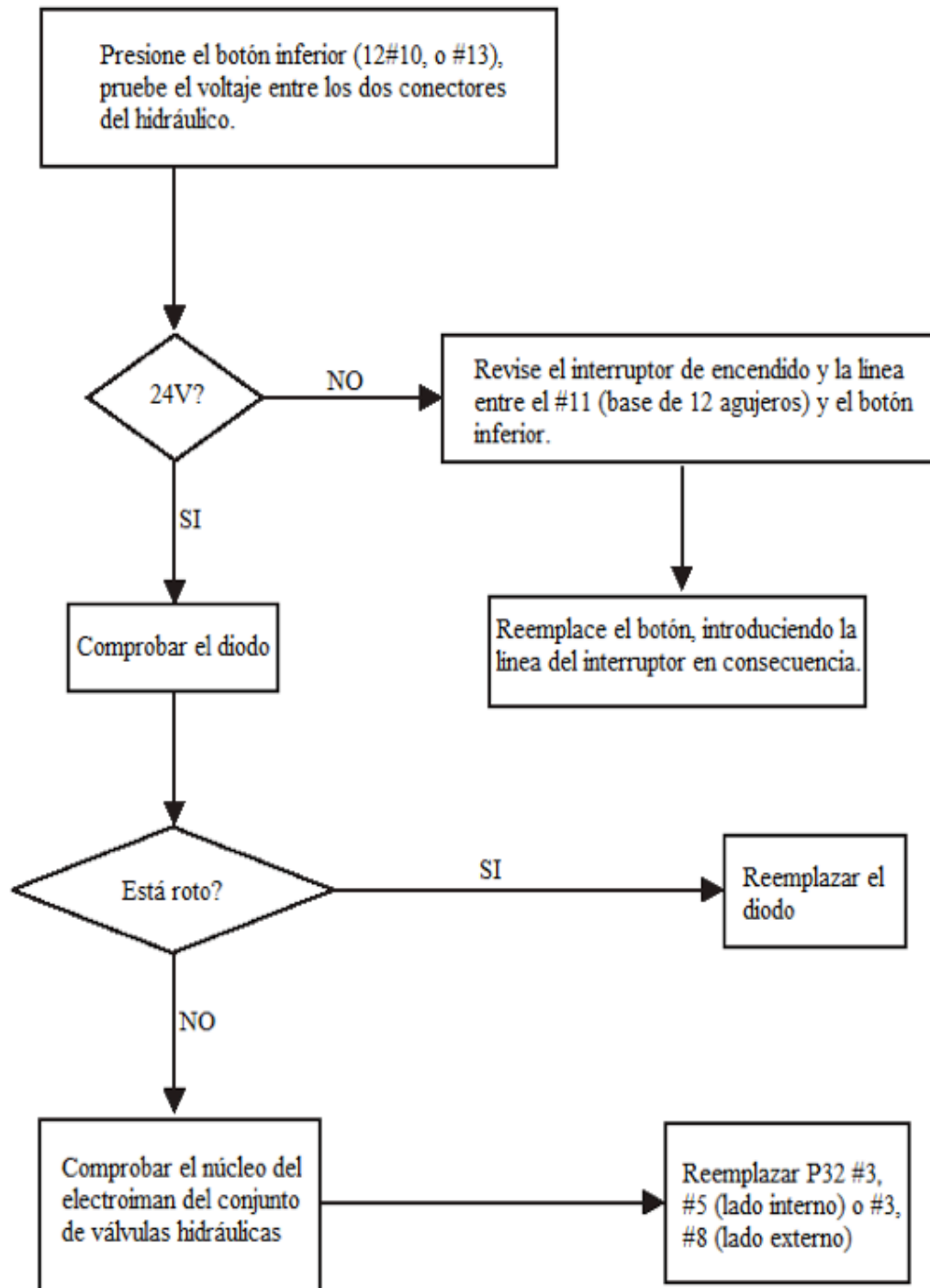
- A continuación, compruebe según los pasos siguientes.



INCAPAZ DE BAJAR

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté encendido, que la batería sea suficiente y que el botón de parada de emergencia esté levantado.

- A continuación, compruebe según los pasos siguientes.

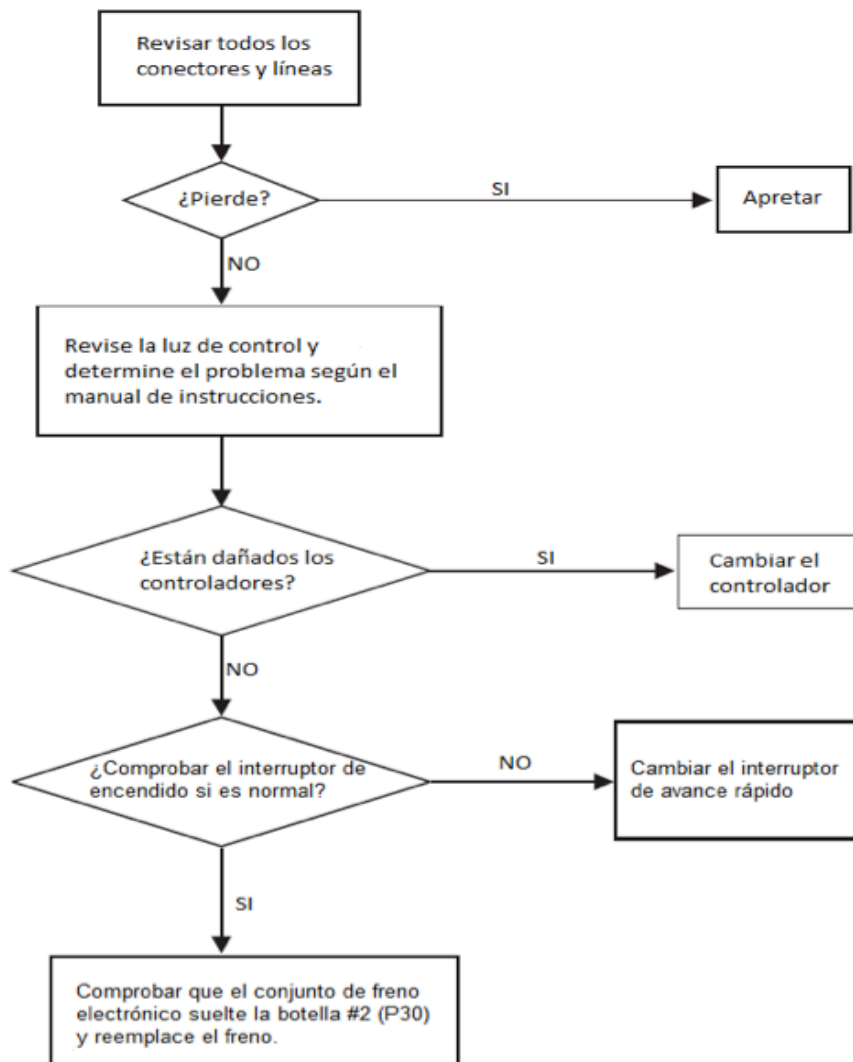


VIBRACIÓN DEL MÁSTIL DURANTE EL DESCENSO

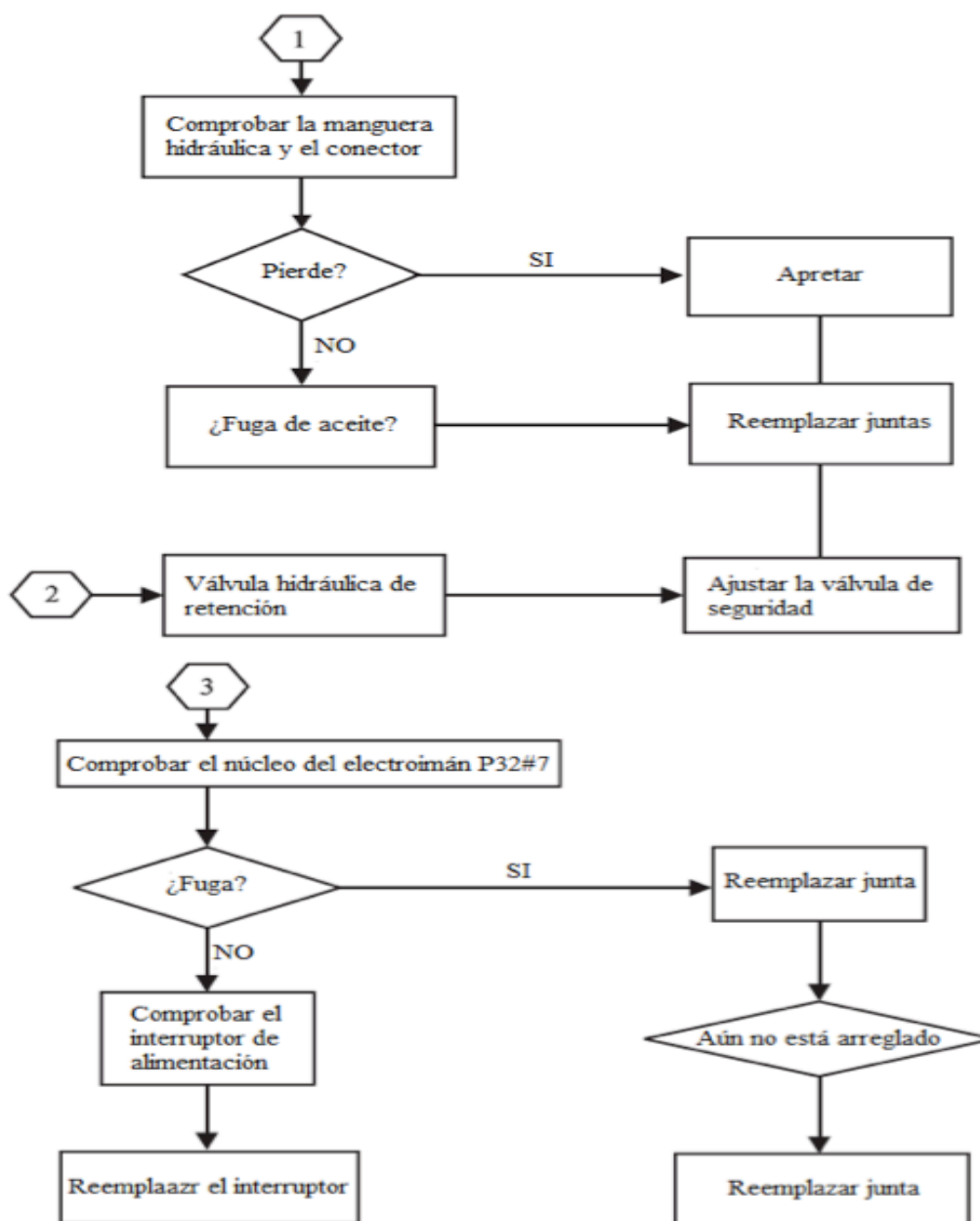
- Baje las horquillas al suelo y cargue con plena capacidad.
- Suelte el perno #6 (P46).
- Levante las horquillas a la posición superior.
- Apriete el perno #6 (P46).
- Si todavía tiene algún problema después del paso 1-4, repita la operación otra vez.
- Si el problema no puede ser resuelto, revise y reemplace el sello #3 (P46).

PROBLEMA DE FRENOS

- No se puede frenar cuando la manija de control está presionada en la zona de frenado.
- No se puede detener el camión cuando se suelta el control1knob (PI4 #19).
- No se puede detener la carretilla cuando se presiona el botón de parada de emergencia P6 #7.



BAJADA AUTOMÁTICA



10. DESPIECE Y REEMPLAZO DE PIEZAS

REEMPLACE EL CEPILLO DE CARBÓN DEL MOTRO IMPULSOR

1. Desconecte la corriente
2. Afloje todas las líneas necesarias
3. Retire las tapas #1 (Fig 1)
4. Tornillo de la escobilla de carbón suelto
5. Reemplace el cepillo de carbón
6. Revertir otras partes

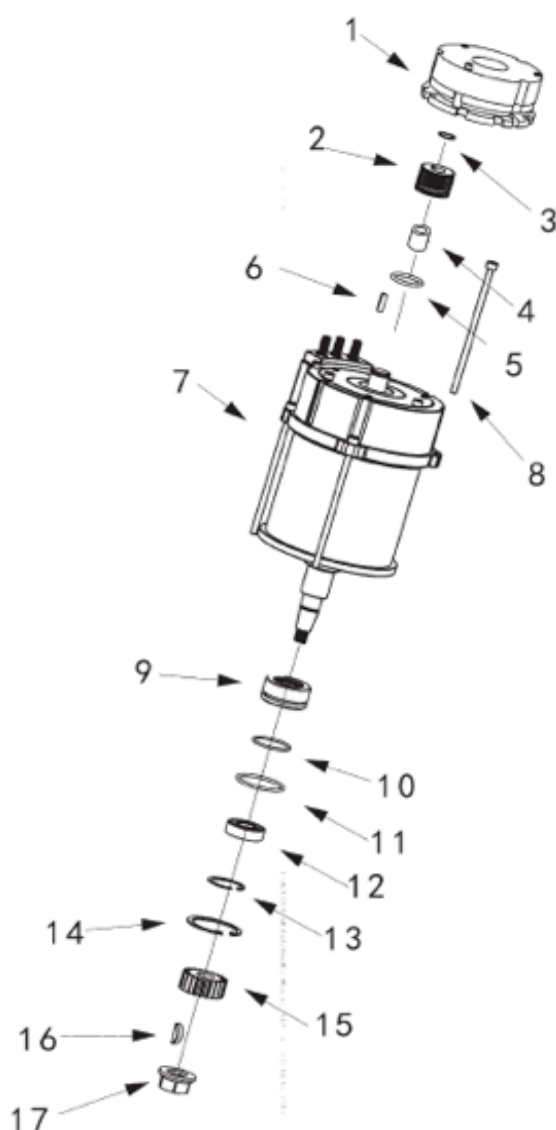


Fig 1

SUSTITUIR LA BOMBA DE ACEITE Y NÚCLEO DE ELECTROIMÁN

1. Apague la alimentación, suelte la línea de conexión de la batería.
2. Afloje toda la tubería eléctrica y manguera hidráulica necesarias
3. Afloje el tornillo de la placa base, mueva el controlador hacia un lado y suelte la manguera hidráulica de conexión.
4. Afloje 4 pernos (Fig. 3)#1
5. Montaje de unidades hidráulicas extraíbles
 - 5.1 Aflojar (Fig. 3) #8, #9, Reemplazar #7, revertir otras partes
 - 5.2 Aflojar (Fig. 2) #7, reemplace #3, #8 (lado exterior) o #3, #5 (lado interior), invierta otras partes.

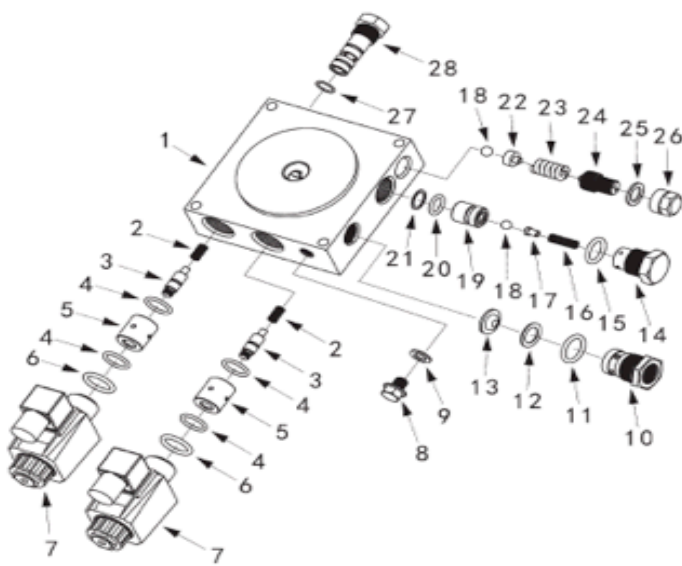


Fig 2

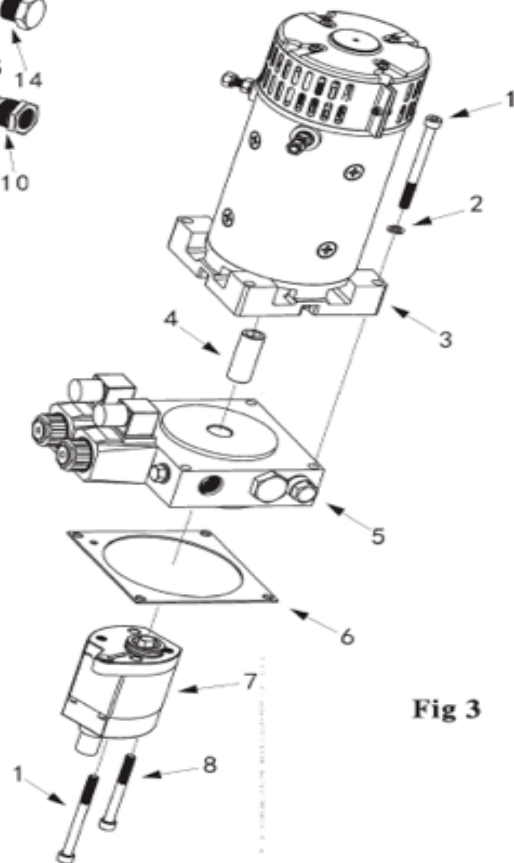
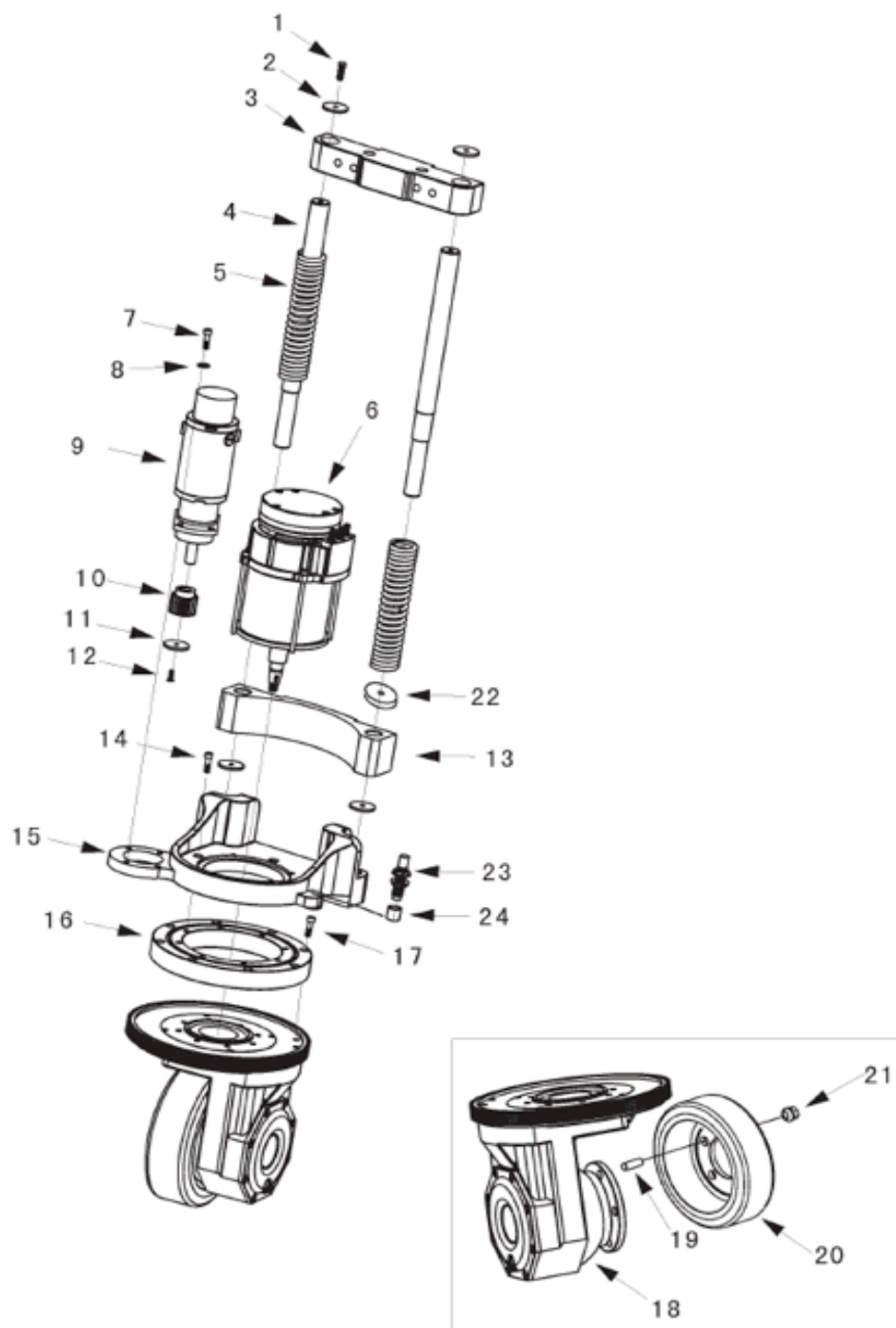


Fig 3

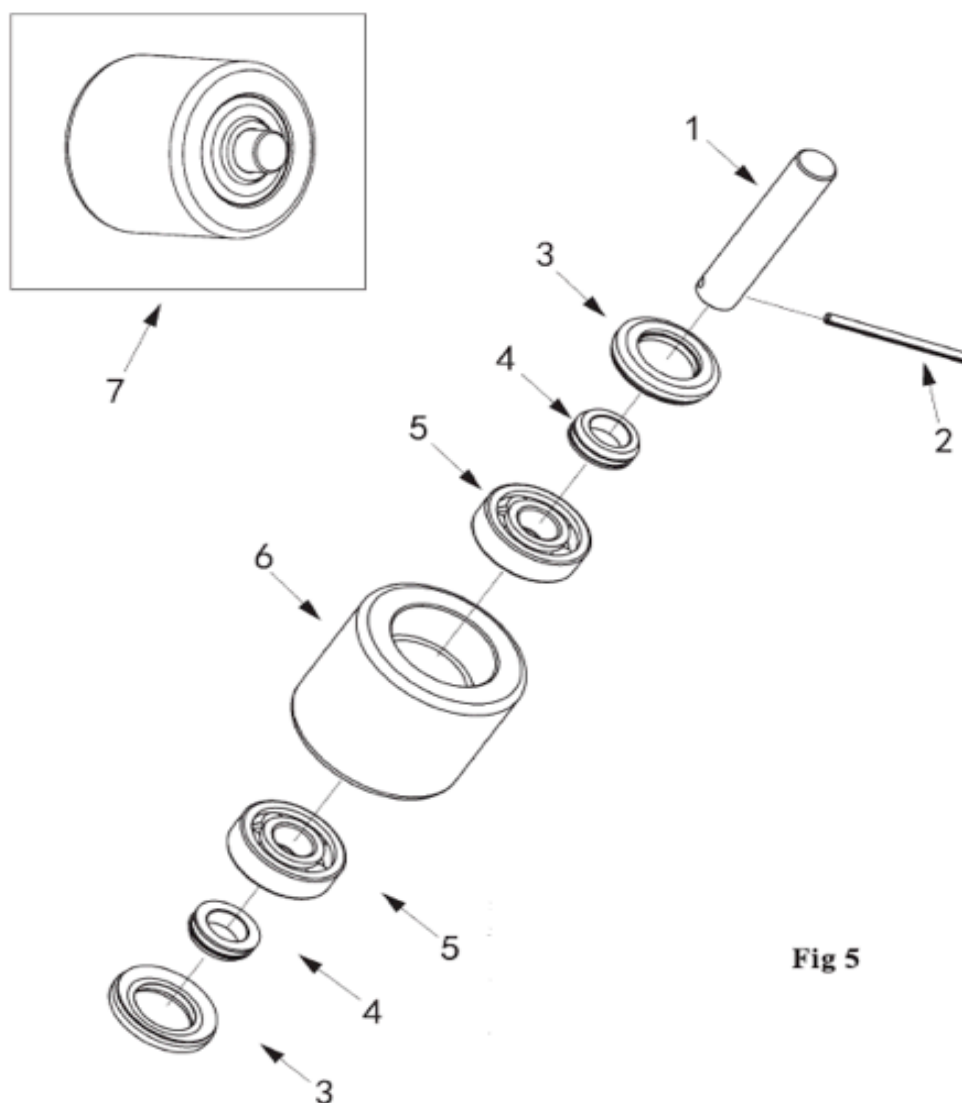
SUSTITUIR LA RUEDA MOTRIZ

- 1 Levante todo el elevador para que la rueda motriz salga no esté en contacto con el suelo.
2. Afloje (Fig. 4) #23, quite la rueda motriz y reemplácela.
3. Revertir otras partes.



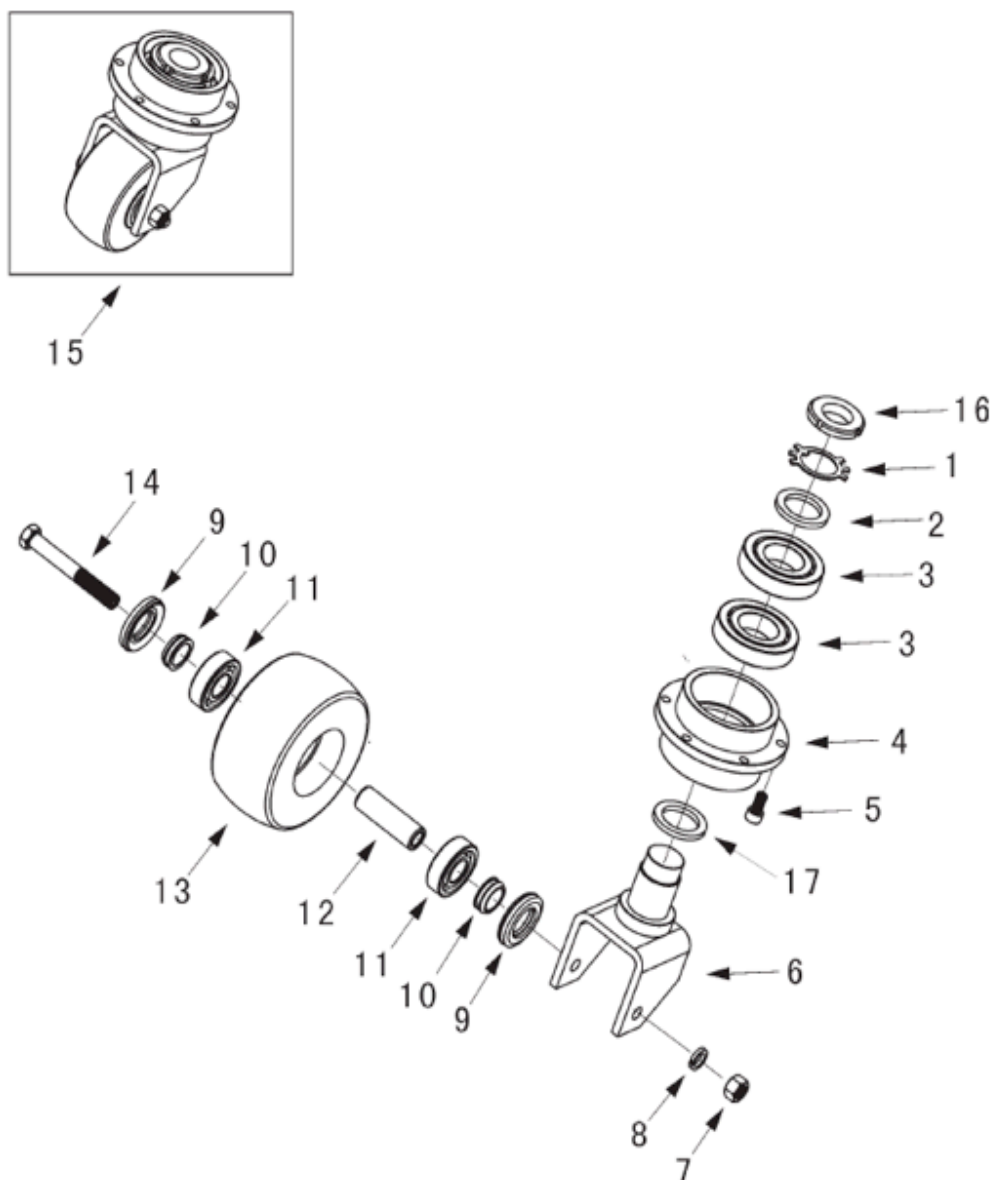
SUSTITUIR LA RUEDA DE CARGA

1. Levantar todo el camión para hacer que la carga deje de ser rodante
2. Utilizar una herramienta especial (embarque con el camión) para sacar el perno de la cría (Fig. 5) #2
3. Descarga el eje de la rueda (Fig. 5) #1
4. Sustituir la rueda de carga
5. Revertir otras piezas

**Fig 5**

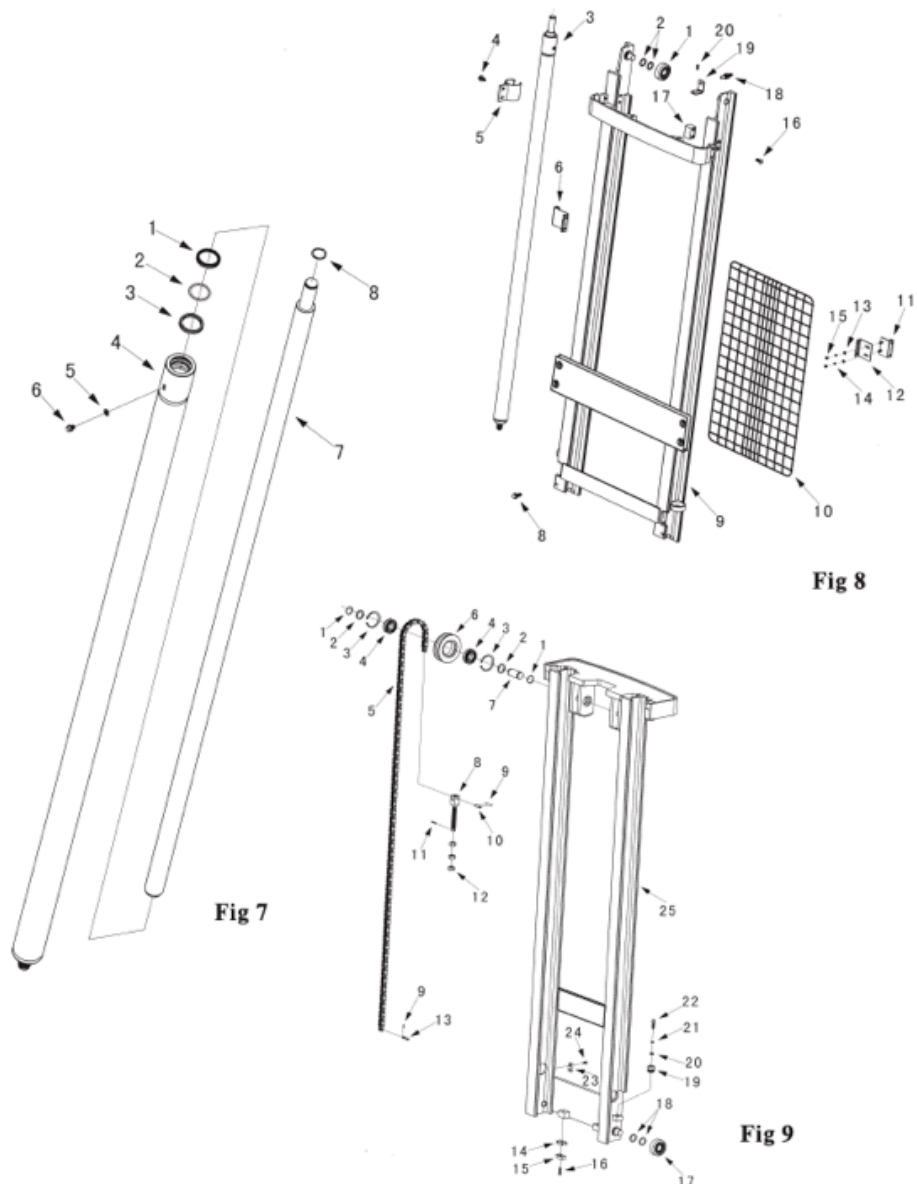
SUSTITUIR LA RUEDA DE EQUILIBRAO

1. Levante todo el elevador hasta 130cm de separación del suelo.
2. Suelto (Fig. 6)#14
3. Sustituir la rueda de equilibrado
4. Revertir otras partes



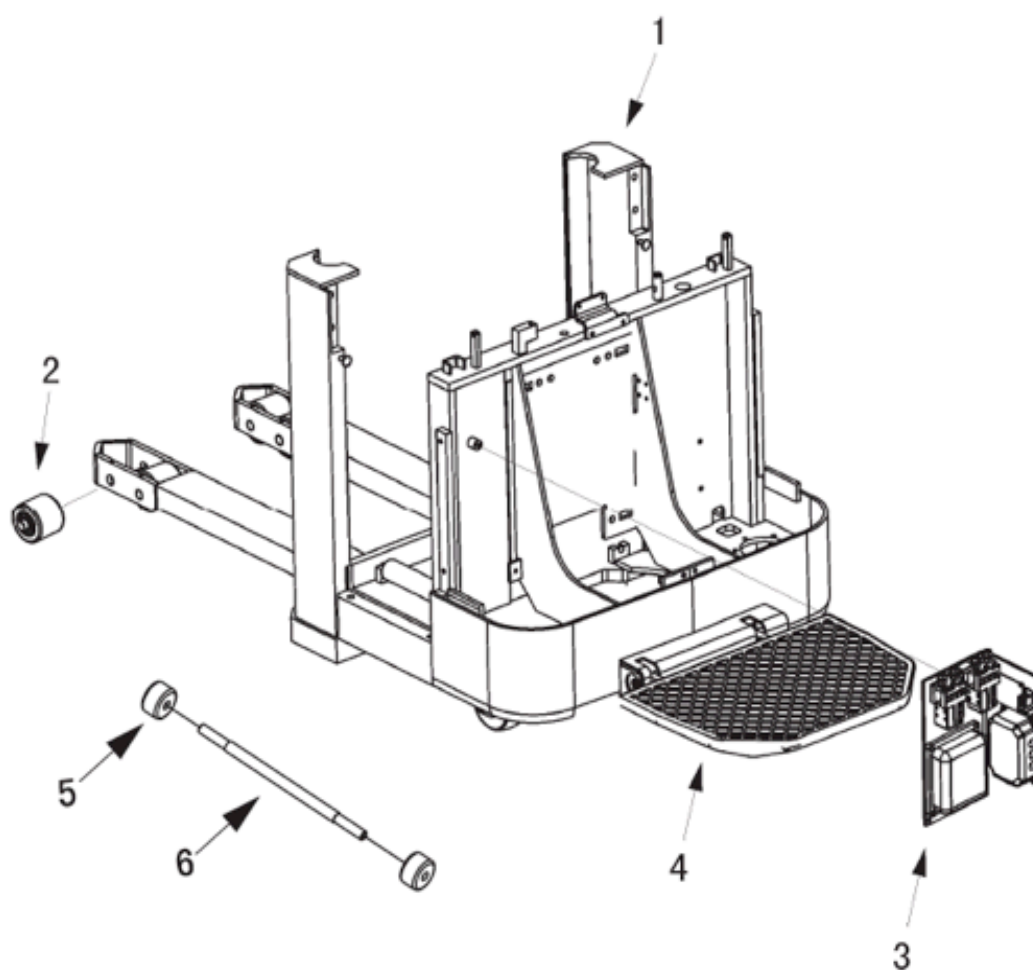
SUSTITUIR JUNTAS

1. Sacar (Fig. 7) #8
2. Suelte la cadena, suelte (Fig. 9) #12, luego retire la cadena
3. Aflojar el tornillo (Fig. 8) #4, quitar el tornillo #5
4. Levante el mástil interior para que esté a 80cm de distancia del suelo
5. Cilindro de extracción
6. Extraer el pistón (Fig. 7) #7
7. Reemplace #1, #3 (Fig. 7)
8. Revertir otras partes



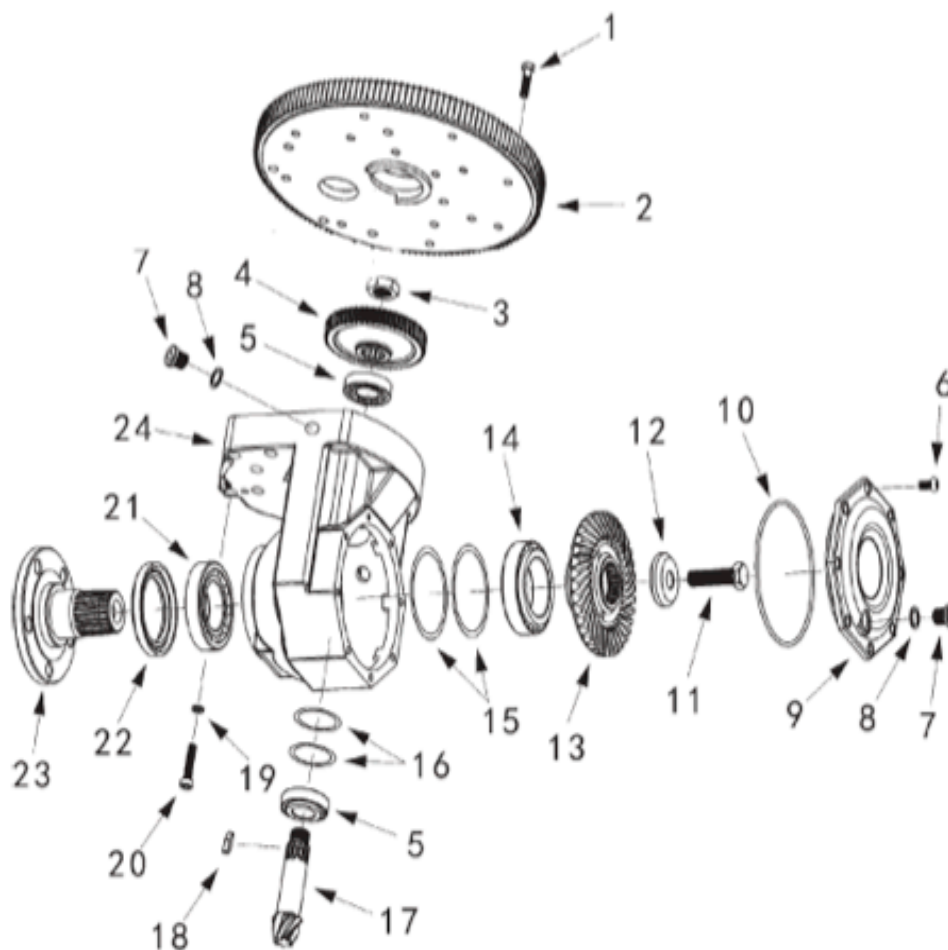
CAMBIO DEL ACEITE HIDRÁULICO

1. Aflojar(Fig. 11)#33 tornillo, vacíe el aceite hidráulico y volver a apretar el tornillo #33.
2. Aflojar #35, llenar el aceite hidráulico 10kg y volver a apretarlo #35.
3. El primer cambio de aceite hidráulico debe realizarse después de 200 horas de funcionamiento. Solicite un cambio de aceite después de 1000 horas en funcionamiento.



CAMBIO DEL ACEITE EN LA CAJA DE CAMBIOS

1. Aflojar (Fig. 13) #7 tornillo, aceite para la caja de engranajes
2. Aflojar (Fig. 13) #24 tornillo, añadir aceite para engranajes

**Fig 13**

Declaración de conformidad CE



Disset Odiseo S.L.

c/ Montcada 12

08130 Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona),
España

En representación del fabricante Changzhou Yi-Lift Material Handling Equipment Co. Ltd., declaran que, de acuerdo con el Consejo de la CE, los artículos citados más abajo cumplen los requisitos esenciales de seguridad e higiene de la Directiva Europea de Maquinaria 2006/42/CE y el Real Decreto RD 1644/2008.

Descripción del artículo:

Apilador de doble mástil eléctrico 1000 kg

Referencia del artículo / referencia fabricante:

MSA6510/ CDY10-D

MSA6520/

MSA6525/

MSA6530/

} CDY10D

Directiva europea aplicada:

2006/42/CE, RD 1644/2008

Fecha y lugar de la declaración: Barcelona, 15 de Marzo de 2023

Firma:

Nombre: David Guzmán (Ingeniero Técnico)



DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

DEPARTAMENTO TÉCNICO

tecnico@dissetodiseo.com

DEPARTAMENTO COMERCIAL

comercial@dissetodiseo.com

www.dissetodiseo.com